

# Jdg

## Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

בְּיַד יְהוָה וַיִּתְּנֵם יְהוָה בְּעֵינֵי הָרַע יִשְׂרָאֵל בְּנֵי וַיַּעֲשׂוּ 1  
 손에 여호와가 그리고-주셨다-그들을 여호와와 눈에 악을 이스라엘의 아들들이 그리고-행했다  
[H3027](#) [H3068](#) [H5414](#) [H3068](#) [H7451](#) [H3478](#)  
 מִדָּן שָׁבַע שָׁנִים:  
 해를 칠 미디안의  
[H8141](#) [H7651](#) [H4080](#)

이스라엘 자손이 또 여호와와 목전에 악을 행하였으므로 여호와께서 칠 년 동안 그들을 미디안의 손에 붙이시니

וַתֵּצֵא וַיִּתְּנֵם יְהוָה וַיִּתְּנֵם יְהוָה וַיִּתְּנֵם יְהוָה 2  
 아들들이 그들을-위해 만들었다 미디안 때문에 이스라엘을 치시는 미디안의 손이 그리고-강해졌다  
[H4080](#) [H6440](#) [H3478](#) [H4080](#) [H3027](#) [H5810](#)  
 וְיִשְׂרָאֵל אֶת-הַמְּנַהֲרוֹת אֲשֶׁר בְּהַרִים וְאֶת-הַמְּעָרוֹת וְאֶת-הַמְּצֻדוֹת:  
 요새들을 그리고-을 굴들을 그리고-을 산들에 그것들은 굴들을 을 이스라엘의  
[H4679](#) [H0853](#) [H4631](#) [H0853](#) [H2022](#) [H4492](#) [H0853](#) [H3478](#)

미디안의 손이 이스라엘을 이긴지라 이스라엘 자손이 미디안을 인하여 산에서 구멍과 굴과 산성을 자기를 위하여 만들었으며

וַיָּהִי אִם-זָרַע יִשְׂרָאֵל וַעֲלָה מִדָּן וַעֲמַלְק 3  
 그리고-일어났다 만약 심으면 이스라엘이 그리고-올라왔다 그리고-올라왔다 그리고-아말렉이 미디안이 그리고-올라왔다  
[H1961](#) [H2232](#) [H3478](#) [H5927](#) [H4080](#) [H6002](#)  
 וּבְנֵי-גְדָם וַעֲלוּ עָלָיו:  
 동방의 그리고-아들들이 그리고-올라왔다 그에게-치며  
[H5927](#)

이스라엘이 파종한 때면 미디안 사람, 아말렉 사람, 동방 사람이 치러 올라와서

וַיִּתְּנֵם וַיִּתְּנֵם וַיִּתְּנֵם וַיִּתְּנֵם 4  
 그리고-진쳤다 그리고-치며 그들을-파괴했다 그리고-파괴했다 그리고-파괴했다 그리고-파괴했다  
[H2583](#) [H7843](#) [H0853](#) [H2981](#) [H0776](#) [H5704](#) [H0935](#) [H5804](#)  
 וְלֹא-יִשְׁאֲרוּ מִחֵיבָה בְּיִשְׂרָאֵל וְשָׂה וְשׁוֹר וַחֲמֹר:  
 그리고-아니다 남겨두었다 양식을 양식을 이스라엘에 그리고-양을 그리고-소를 그리고-나귀를  
[H3808](#) [H7604](#) [H4241](#) [H3478](#) [H7716](#) [H7794](#) [H2543](#)

진을 치고 가사에 이르도록 토지 소산을 멸하여 이스라엘 가운데 식물을 남겨두지 아니하며 양이나 소나 나귀도 남기지 아니하니

כִּי הֵם וּמִקְנֵיהֶם יְעָלוּ וְאֶהְלִיחֶם יִבְאוּ (וּבְאוּ) כְּרִי 5  
 그들과 왜냐하면 그들과 그들과-가축이 그리고-그들의-가축이 올라오고 그리고-그들의-장막들이 그리고-그들의-장막들이 오고 같이  
[H1992](#) [H4735](#) [H5927](#) [H0168](#) [H0935](#) [H0935](#) [H1767](#)  
 אַרְבָּה לְרֹב וְלָהֶם וְלִנְמֵלֵיהֶם אֵין מִסְפָּר וּבְאוּ בְּאֶרֶץ  
 많음으로 메뚜기처럼 그리고-그들에게 그리고-그들의-낙타에게 그리고-그들의-없다 수가 그리고-들어왔다 그-땅에  
[H7230](#) [H0697](#) [H1581](#) [H0369](#) [H4557](#) [H0935](#) [H0776](#)  
 לְשַׁחֲתָהּ:  
 파괴하러-그것을  
[H7843](#)

이는 그들이 그 짐승과 장막을 가지고 올라와서 메뚜기떼 같이 들어오니 그 사람과 약대가 무수함이라 그들이 그 땅에 들어와 멸하려 하니

6  
 אֶל־ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ וַיִּזְעַקוּ מִדִּיָּן מִפְּנֵי מְאֹד יִשְׂרָאֵל וַיִּדְלַג  
 에게 이스라엘의 아들들이 그리고-부르짖었다 미디안 때문에 매우 이스라엘이 그리고-가난해졌다  
 H0413 H3478 H2199 H4080 H6440 H3966 H3478 H1809

פּ יְהוָה:  
 페 여호와에게  
 H3068

이스라엘이 미디안을 인하여 미약함이 심한지라 이에 이스라엘 자손이 여호와께 부르짖었더라

7  
 מִדִּיָּן: אֲרוֹתַי עַל אֶרֶץ יְהוָה אֶל־ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי־ זָעַקוּ כִּי־ וַיָּהִי  
 미디안의 일에 대하여 여호와에게 에게 이스라엘의 아들들이 부르짖었다 때 그리고-일어났다  
 H4080 H0182 H3068 H0413 H3478 H2199 H1961

이스라엘 자손이 미디안을 인하여 여호와께 부르짖은고로

8  
 לָהֶם וַיֹּאמֶר וַיִּשְׂרָאֵל בְּנֵי־ אֶל־ נָבִיא אִישׁ יְהוָה וַיִּשְׁלַח  
 그들에게 그리고-말했다 이스라엘의 아들들에게 에게 선지자를 사람을 여호와가 그리고-보냈다  
 H0559 H3478 H0413 H5030 H0376 H3068 H7971  
 מִמִּצְרַיִם אֲתָכֶם הָעִלְיָתִי אֲנֹכִי יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי וַיְהוָה אָמַר כֹּה־  
 애굽에서 너희를 올리고-왔다 내가 이스라엘의 하나님이 여호와가 말씀하셨다 이와-같이  
 H4714 H0853 H5927 H0595 H3478 H0430 H3068 H0559 H3541

וְאָצִיא אֲתָכֶם מִבֵּית עַבְדִּים:  
 그리고-내가-데리고-나왔다  
 H0853 H3318

여호와께서 이스라엘 자손에게 한 선지자를 보내사 그들에게 이르되 이스라엘 하나님 여호와의 말씀에 내가 너희를 애굽에서 인도하여 내며 너희를 그 중 되었던 집에서 나오게 하여

9  
 וְאָנֹכְשׁ לְחַצְיֵכֶם וּמִיָּד כָּל־ מִצְרַיִם מִיָּד אֲתָכֶם וְאָצִיל  
 그리고-쫓아냈다 너희의-압제자들의 모든 그리고-손에서 애굽의 손에서 너희를 그리고-건졌다  
 H1644 H3905 H3605 H3027 H4713 H3027 H0853 H5337  
 אֹתָם מִפְּנֵיכֶם וְאֶתְנָה לָכֶם וְאָנֹכְשׁ אֲרָצָם:  
 너희-앞에서 그들을 그리고-주었다 너희에게 그리고-땅을  
 H0776 H0853 H5414 H6440 H0853

애굽 사람의 손과 너희를 학대하는 모든 자의 손에서 너희를 건져 내고 그들을 너희 앞에서 쫓아내고 그 땅을 너희에게 주었으며

10  
 וְאֱמַרְהָ לָכֶם אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לֹא תִירָאוּ אֶת־ אֱלֹהֵי  
 그리고-말했다 너희에게 그리고-말했다 나는 여호와 너희의-하나님이다 여호와 나는 너희에게 그리고-말했다  
 H0430 H0853 H3372 H3808 H0430 H3068 H0589 H0559

פּ הָאֲמֹרִי אֲשֶׁר אֲתָם יוֹשְׁבֵים בְּאֶרְצָם וְלֹא שָׁמַעְתָּם בְּקוֹלִי:  
 페 나의-음성을 들었다 그리고-아니다 그들의-땅에 거하는-자들 너희가 그들의 아모리-사람의  
 H8085 H3808 H0776 H3427 H0567

내가 또 너희에게 이르기를 나는 너희 하나님 여호와니 너희의 거하는 아모리 사람의 땅의 신들을 두려워 말라 하였으나 너희가 내 목 소리를 청종치 아니하였느니라 하셨다 하니라

אֲשֶׁר בְּעֶבְרָה אֲשֶׁר הָאֵלֶּה תַּחַת וַיָּשָׁב יְהוָה מִלְּאֵךְ וַיָּבֹא וְגַם מִלְּאֵךְ יְהוָה וְגַם מִלְּאֵךְ יְהוָה  
 그것은 오브라에 그것은 상수리나무의 아래에 그리고-왔었다 여호와의 사자가 그리고-왔다  
 H6084 H0424 H8478 H3427 H3068 H4397 H0935

11

לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס לְהִינִס  
 숨기려고 술통에서 밀을 두드리고-있었다 그의-아들은 그리고-기드온은 아비에셨-사람의 요아스의  
 H5127 H1660 H2406 H2251 H1439 H0033 H3101

מִדִּיָּן מִדִּיָּן מִדִּיָּן מִדִּיָּן  
 미디안 앞에서  
 H4080 H6440

여호와의 사자가 아비에셀 사람 요아스에게 속한 오브라에 이르러 상수리나무 아래 앉으니라 마침 요아스의 아들 기드온이 미디안 사람에게 알리지 아니하려 하여 밀을 포도주 틀에서 타작하더니

וַיָּבֹר עִמָּךְ יְהוָה וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם  
 오-용사여 나와-함께 여호와와 그에게 그리고-말했다 여호와의 사자가 그에게 그리고-나타났다  
 H1368 H3068 H0413 H0559 H3068 H4397 H0413 H7200

12

הַחֵיל הַחֵיל הַחֵיל  
 기력의  
 H2428

여호와의 사자가 기드온에게 나타나 이르되 큰 용사여 여호와께서 나와 함께 계시도다

עִמָּנוּ יְהוָה וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם  
 우리와-함께 여호와와 그리고-있다 나의-주인이여 다만 기드온이 그에게 그리고-말했다  
 H3068 H3426 H0113 H0994 H1439 H0413 H0559

13

אֲשֶׁר נִפְלְאוּתוֹ אֲשֶׁר נִפְלְאוּתוֹ אֲשֶׁר נִפְלְאוּתוֹ אֲשֶׁר נִפְלְאוּתוֹ  
 그것들을 그분의-기이한-일들이 모든 그리고-어디에 이것이 모든 닦쳤는가-우리에게 그리고-어찌하여  
 H6381 H3605 H0346 H2063 H3605 H4672 H4100

יְהוָה וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם וְגַם  
 여호와가 올리고-왔다-우리를 애굽에서 아니는가 말하며 우리의-조상들이 우리에게 이야기했다  
 H3068 H5927 H4714 H3808 H0559 H0001

מִדִּיָּן מִדִּיָּן מִדִּיָּן מִדִּיָּן  
 미디안의 손에 그리고-주셨다-우리를 여호와가 버리셨다-우리를 그리고-이제  
 H4080 H3709 H5414 H3068 H5203 H6258

기드온이 그에게 대답하되 나의 주여 여호와께서 우리와 함께 계시면 어찌하여 이 모든 일이 우리에게 미쳤나이까 또 우리 열조가 일찍 우리에게 이르기를 여호와께서 우리를 애굽에서 나오게 하신 것이 아니냐 한 그 모든 이적이 어디 있나이까 이제 여호와께서 우리를 버리사 미디안의 손에 붙이셨나이다

וְהוֹשַׁעְתָּ וְהוֹשַׁעְתָּ וְהוֹשַׁעְתָּ וְהוֹשַׁעְתָּ  
 그리고-구원하라 이 너의-힘으로 가라 그리고-말씀하셨다 여호와가 그에게 그리고-돌이키셨다  
 H3467 H2088 H3212 H0559 H3068 H0413 H6437

14

אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל  
 을 이스라엘을 을  
 H7971 H3808 H4080 H3709 H3478 H0853

여호와께서 그를 돌아보아 가라사대 너는 이 네 힘을 의지하고 가서 이스라엘을 미디안의 손에서 구원하라 내가 너를 보낸 것이 아니냐

וַיֹּאמֶר אֵלָיו כִּי אֲדַוְּךָ בְּמָה אֲשִׁיעַ אֶת־יִשְׂרָאֵל הֲנָה 15  
 보라 이스라엘을 을 구원하리이까 무엇으로 나의-주인이여 다만 그에게 그리고-말했다  
[H2009](#) [H3478](#) [H0853](#) [H3467](#) [H4100](#) [H0136](#) [H0994](#) [H0413](#) [H0559](#)

אֶלְפִי הָרָלָ בְּמִנְשֵׁה וְאָנֹכִי הַצֵּעִיר בְּבֵית אָבִי:  
 나의-씨족은 가난하다 므낫세에서 어리다 그리고-내가 집에서 나의-아버지의  
[H0001](#) [H6810](#) [H0595](#) [H4519](#) [H1800](#) [H0504](#)

기드온이 그에게 대답하되 주여 내가 무엇으로 이스라엘을 구원하리이까 보소서 나의 집은 므낫세 중에 극히 약하고 나는 내 아비 집에서 제일 작은 자니이다

וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה כִּי אֲהַיְהֶה עִמָּךְ וְהָכִיתָ אֶת־עַמְּךָ וְהָכִיתָ אֶת־נְוֹכָדִים 16  
 을 그리고-치리라 너와-함께-내가 있으리라 왜냐하면 여호와가 그에게 그리고-말씀하셨다  
[H0853](#) [H5221](#) [H1961](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0559](#)

מִדְּיָן כְּאִישׁ אֶחָד:  
 하나 처럼-한-사람처럼 미디안을  
[H0259](#) [H0376](#) [H4080](#)

여호와께서 그에게 이르시되 내가 반드시 너와 함께 하리니 네가 미디안 사람 치기를 한 사람을 치듯 하리라

וַיֹּאמֶר אֵלָיו אִם־נָא מְצֵאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ וְעָשִׂיתָ לִּי 17  
 나에게 그리고-행하소서 당신의-눈에 은혜를 내가-얻었다면 원하오니 만약 그에게 그리고-말했다  
[H2580](#) [H4672](#) [H4994](#) [H0413](#) [H0559](#)

אוֹת שְׂאֵתָה מְדַבֵּר עִמִּי:  
 표징을 그것이 나와-함께 말씀하시는-분이다  
[H1696](#) [H0226](#)

기드온이 그에게 대답하되 내가 주께 은혜를 얻었사오면 나와 말씀하신 이가 주 되시는 표징을 내게 보이소서

אֶל־נָא תִּמַּשׁ מִזֶּה עַד־בְּאֵי אֵלֶיךָ וְהֵצַאתִי אֶת־מִצּוֹת 18  
 을 그리고-내가-가져오리라 당신에게 내가-올-때까지 까지 여기에서 떠나지-말라 원하오니 말라  
[H0853](#) [H3318](#) [H0413](#) [H0935](#) [H5704](#) [H2088](#) [H4185](#) [H4994](#) [H0408](#)

מִנְחָתִי וְהִנְחֵנִי לְפָנֶיךָ וְיֹאמֶר אָנֹכִי אֲשָׁב עָד־אָנֹכִי:  
 나의-공물을 그리고-놓으리라 당신-앞에 내가 그리고-말씀하셨다 내가 그리고-말씀하셨다  
[H5704](#) [H3427](#) [H0595](#) [H0559](#) [H6440](#) [H3240](#) [H4503](#)

שׁוּבָה נָא לְפָנֶיךָ:  
 네가-돌아올-때까지  
[H7725](#)

내가 예물을 가지고 다시 주께로 와서 그것을 주 앞에 드리기까지 이곳을 떠나지 마시기를 원하나이다 그가 가로되 내가 너 돌아오기를 기다리리라

וַיְדַעְוֶן קָא וַיַּעַשׂ וַיִּנְעַשׂ וַיִּנְעַשׂ וַיִּנְעַשׂ וַיִּנְעַשׂ 19  
 무교병을 밀가루로 그리고-에바의 염소의 염소-새끼를 그리고-준비했다 들어갔다 그리고-기드온이  
[H4682](#) [H7058](#) [H0374](#) [H5795](#) [H1423](#) [H0935](#) [H1439](#)

הַבָּשָׂר שָׁם בְּסֹלֶת וְהִמְרַק שָׁם בְּפָרֶה וַיִּנְצֵא אֵלָיו אֶל־ 20  
 에 그에게 그리고-가져나왔다 손잡이-달린-냄비에 넣었다 그리고-국물을 바구니에 넣었다 고기를  
[H0413](#) [H0413](#) [H3318](#) [H6517](#) [H4839](#) [H5536](#) [H1320](#)

תַּחַת הָאֵלֶּה וַיִּנְשׂוּ: ס  
 아래에 상수리나무의 사뭇 그리고-바쳤다  
[H5066](#) [H0424](#) [H8478](#)

기드온이 가서 염소 새끼 하나를 준비하고 가루 한 에바로 무교전병을 만들고 고기를 소쿠리에 담고 국을 양푼에 담아서 상수리나무 아래 그에게로 가져다가 드리매

וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַלְאָךְ הָאֱלֹהִים קַח אֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־הַמִּצֹּת וְהַנַּח וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַלְאָךְ הָאֱלֹהִים קַח אֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־הַמִּצֹּת וְהַנַּח  
 그리고-말했다 그에게 사자가 하나님의 취해라 고기를 그리고-을 그리고-놓아라 그리고-말했다  
[H3240](#) [H4682](#) [H0853](#) [H1320](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0430](#) [H4397](#) [H0413](#) [H0559](#)

אֶל־הַסֹּלֶעַ הַלֵּז וְאֶת־הַמֶּרְק וְנִעַשׂ כֵּן: וַיֹּאמֶר אֵלָיו מַלְאָךְ הָאֱלֹהִים קַח אֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־הַמִּצֹּת וְהַנַּח  
 바위에 에 이 그리고-을 국물을 부어라 그리고-행했다 그렇게 그리고-을 그리고-놓아라 그리고-말했다  
[H8210](#) [H4839](#) [H0853](#) [H1975](#) [H5553](#) [H0413](#)

하나님의 사자가 그에게 이르되 고기와 무교전병을 가져 이 반석 위에 두고 그 위에 국을 쏟으라 기드온이 그대로 하니

וַיִּשְׁלַח מַלְאָךְ יְהוָה אֶת־קַצֵּה הַמִּשְׁעָנָה אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר וַיִּשְׁלַח מַלְאָךְ יְהוָה אֶת־קַצֵּה הַמִּשְׁעָנָה אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר  
 그리고-뺏았다 사자가 여호와의 을 지팡이의 끝을 그리고-대었다 그-손에 그것은 고기에 그리고-뺏았다  
[H1320](#) [H5060](#) [H3027](#) [H0853](#) [H3068](#) [H4397](#) [H7971](#)

וּבַמִּצֹּת וַתַּעַל הָאֵשׁ מִן־בָּוֶהַב וְנִתְאָכַל אֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־וּבַמִּצֹּת וַתַּעַל הָאֵשׁ מִן־בָּוֶהַב וְנִתְאָכַל אֶת־הַבָּשָׂר וְאֶת־  
 그리고-무교병에 그리고-올라왔다 불이 바위에서 에서 그리고-사르다 그리고-을 그리고-고기를 그리고-무교병에  
[H0853](#) [H1320](#) [H0853](#) [H0398](#) [H6697](#) [H0784](#) [H5927](#) [H4682](#)

הַמִּצֹּת וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר וַיִּשְׁלַח מַלְאָךְ יְהוָה אֶת־קַצֵּה הַמִּשְׁעָנָה אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר  
 무교병을 그의-눈에서 갔다 여호와의 그리고-사자가 그리고-무교병을  
[H1980](#) [H3068](#) [H4397](#) [H4682](#)

여호와의 사자가 손에 잡은 지팡이 끝을 내밀어 고기와 무교전병에 대매 불이 반석에서 나와 고기와 무교전병을 살랐고 여호와의 사자는 떠나서 보이지 아니한지라

וַיִּרְא וַיִּגְדֹּעַן כִּי־מַלְאָךְ יְהוָה הוּא וַיֹּאמֶר גִּדְּעוֹן וַיִּרְא וַיִּגְדֹּעַן כִּי־מַלְאָךְ יְהוָה הוּא וַיֹּאמֶר  
 그리고-보았다 기드온이 기드온이 사렘 그이다 여호와의 사자라는-것을 그이 그리고-보았다  
[H1439](#) [H0559](#) [H1931](#) [H3068](#) [H4397](#) [H1439](#) [H7200](#)

אֶת־אָהֳרָה אֲדֹנָי יְהוָה כִּי־עַל־כֵּן רָאִיתִי מַלְאָךְ יְהוָה פְּנִים אֶל־אֶת־אָהֳרָה אֲדֹנָי יְהוָה כִּי־עַל־כֵּן רָאִיתִי מַלְאָךְ יְהוָה פְּנִים אֶל־  
 아 주인이여 여호와 왜냐하면 여호와 사자를 보았다-내가 그렇게 에서 그리고-무교병에 그리고-무교병에  
[H0413](#) [H6440](#) [H3068](#) [H4397](#) [H7200](#) [H0784](#) [H5927](#) [H4682](#)

פְּנִים: וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר וַיִּשְׁלַח מַלְאָךְ יְהוָה אֶת־קַצֵּה הַמִּשְׁעָנָה אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַיִּנְעַע בְּבָשָׂר  
 얼굴을  
[H6440](#)

기드온이 그가 여호와의 사자인줄 알고 가로되 슬프도소이다 주 여호와여 내가 여호와의 사자를 대면하여 보았나이다

וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה שְׁלֹמֹךָ לָךְ אַל־תִּירָא לֹא תִמּוֹת: וַיֹּאמֶר לוֹ יְהוָה שְׁלֹמֹךָ לָךְ אַל־תִּירָא לֹא תִמּוֹת:  
 그리고-말씀하셨다 그에게 여호와가 여호와께 평안하라 너에게 말라 두려워하라 아니다 네가-죽으리라  
[H4191](#) [H3808](#) [H3372](#) [H0408](#) [H7965](#) [H3068](#) [H0559](#)

여호와께서 그에게 이르시되 너는 안심하라 두려워 말라 죽지 아니하리라 하시니라

וַיִּבֶן גִּדְּעוֹן שָׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיִּקְרָא לוֹ יְהוָה שְׁלֹמֹךָ וַיִּבֶן גִּדְּעוֹן שָׁם מִזְבֵּחַ לַיהוָה וַיִּקְרָא לוֹ יְהוָה שְׁלֹמֹךָ  
 그리고-세웠다 거기에 기드온이 제단을 여호와께 불렀다 그리고-불렀다 그것을 여호와-살롬이라고 평안  
[H7965](#) [H3068](#) [H7121](#) [H3068](#) [H4196](#) [H1439](#) [H8033](#) [H1129](#)

עַד הַיּוֹם הַזֶּה עוֹרְנוֹ בְּעֶפְרַת הָעָרִי: אָבִי פֶּה עַד הַיּוֹם הַזֶּה עוֹרְנוֹ בְּעֶפְרַת הָעָרִי: אָבִי פֶּה  
 까지 그-날 이 아직도-그것은 오브라에 아비에셋-사람의 오브라에  
[H0033](#) [H6084](#) [H5750](#) [H2088](#) [H3117](#) [H5704](#)

기드온이 여호와를 위하여 거기서 단을 쌓고 이름을 여호와 살롬이라 하였더라 그것이 오늘까지 아비에셀 사람에게 속한 오브라에 이르러



וַיֹּאמְרוּ אֲנָשֵׁי הָעִיר אֶל־ יוֹאָשׁ הֲזָא אֵת־ בְּנֵי וַיִּגַּת  
그리고-죽게-하라 네-아들을 을 내어와라 요아스에게 에게 그-성의 사람들이 그리고-말했다  
H4191 H0853 H3318 H3101 H0413 H0376 H0559

כִּי נָתַן אֶת־ מִזְבֵּחַ הַבְּעַל וְכִי כָרַת הָאֲשֵׁרָה אֲשֶׁר־ עָלָיו:  
그-위의 그것은 아세라를 켄다 그리고-왜냐하면 바알의 제단을 을 허물었다 왜냐하면  
H0842 H3772 H4196 H0853 H5422

성읍 사람들이 요아스에게 이르되 네 아들을 끌어내라 그는 당연히 죽을지니 이는 바알의 단을 훼파하고 단 곁의 아세라를 찍었음이니라

וַיֹּאמֶר יוֹאָשׁ לְכֹל אֲשֶׁר־ עִמּוֹ עָלָיו הֵאֲתַם תְּרִיבוֹן לַבְּעַל  
바알을-위해 다투리라 너희가 그를-치며 서-있었다 그들은 모든-옛5계 요아스가 그리고-말했다  
H7378 H5975 H3605 H3101 H0559

אִם־ אַתֶּם תּוֹשִׁיעוֹן אוֹתוֹ אֲשֶׁר יָרִיב לוֹ יוֹמַת עַד־ הַבֶּקֶר  
아침까지 까지 죽음을-당하리라 그를-위해 다투는-자는 누가 그를 구원할것이나 너희가 이라도  
H1242 H5704 H4191 H7378 H0853 H3467

אִם־ אֱלֹהִים הוּא יָרֵב מִזְבְּחוֹ: כִּי נָתַן אֶת־ לוֹ הָאֲשֵׁרָה  
그의-제단을 을 허물었다 왜냐하면 그를-위해-그가 다투라 그러면 신이 만약  
H4196 H0853 H5422 H7378 H1931 H0430

요아스가 자기를 둘러선 모든자에게 이르되 너희가 바알을 위하여 쟁론하느냐 너희가 바알을 구원하겠느냐 그를 위하여 쟁론하는 자는 이 아침에 죽음을 당하리라 바알이 과연 신일진대 그 단을 훼파하였은즉 스스로 쟁론할 것이니라 하니라

וַיִּקְרָא לוֹ בַּיּוֹם־ הַהוּא יִרְבֵּעַל לְאִמֶּר יָרֵב כִּי בּוֹ הַבְּעַל  
왜냐하면 바알이 그에게-치며 다투라 말하며 여룹바알이라고 그 날에 그를 그리고-불렀다  
H7378 H0559 H3378 H1931 H3117 H7121

נָתַן אֶת־ מִזְבְּחוֹ: פּ  
그의-제단을 을 허물었다  
H4196 H0853 H5422

그 날에 기드온을 여룹바알이라 하였으니 이는 그가 바알의 단을 훼파하였은즉 바알이 더불어 쟁론할 것이라 함이었던라

וְכָל־ מְדִינָה וְעַמְלֵק וְיַחְדָּו וְנִיעָבְרוּ וְיִתְחַבֵּר  
그리고-모든 미디안과 그리고-아말렉과 그리고-아들이 그리고-함께 모였다 동방의 그리고-아들이 그리고-건네서 함께  
H0622 H6002 H4080 H3605

וַיִּתְחַבֵּר בְּעַמְמָק יִזְרְעֵאל:  
이שראל의 골짜기에 그리고-진쳤다  
H3157 H6010 H2583

때에 미디안 사람과 아말렉 사람과 동방 사람들이 다 모여 요단을 건너와서 이שראל 골짜기에 진을 친지라

וַיָּבִיעַזְר וַיִּזְעַק וַיִּשְׁפָּר וַיִּתְקַע וַיְדַעוֹן אֶת־ לְבָשָׂה יְהוָה וַרְיִחַ  
아비에셀이 그리고-소집되었다 나팔을 그리고-불었다 기드온을 을 입혔다 여호와와 그리고-영이  
H0044 H2199 H7782 H8628 H1439 H0853 H3847 H3068 H7307

אַחֲרָיו:  
그-뒤에

여호와와 신이 기드온에게 강림하시니 기드온이 나팔을 불매 아비에셀 족속이 다 모여서 그를 좃고

35 וּמְלָאכִים  
그리고-전령들을 그-뒤에 그도 또한 그리고-소집되었다 므낫세에 모든 보냈다 그리고-전령들을  
H4397 H1931 H1571 H2199 H4519 H3605 H7971 H4397

וּבְבִלְוֹן  
그리고-스블론에 아셀에 보냈다  
H2074 H0836 H7971

기드온이 또 사자를 온 므낫세에 두루 보내매 그들도 모여서 그를 쫓고 또 사자를 아셀과 스블론과 납달리에 보내매 그 무리도 올라와서 그를 영접하더라

36 וַיֹּאמֶר  
그리고-말했다 기드온이  
H0559 H1439 H0413 H0430 H3426 H3467 H3027

אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל אֶת-יִשְׂרָאֵל  
을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을  
H0853 H3478 H1696

기드온이 하나님께 여짜오되 주께서 이미 말씀하심 같이 내 손으로 이스라엘을 구원하러 하시거든

37 הִנֵּה  
보라 내가 보라  
H2009 H0595 H3322 H0853 H1492 H6785 H1637 H2919 H1961 H1492

לְבָרְהָ וְעַל-כָּל-הָאָרֶץ וְעַל-כָּל-הָאָרֶץ וְעַל-כָּל-הָאָרֶץ וְעַל-כָּל-הָאָרֶץ וְעַל-כָּל-הָאָרֶץ  
홀로 그리고-위에 모든 땅에는 마름이면 그리고-알리라 그것이다  
H0905 H3605 H0776 H3045 H3467 H3027 H0853

יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל  
이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을 이스라엘을  
H3478 H1696

보소서 내가 양털 한 뭉치를 타작마당에 두리니 이슬이 양털에만 있고 사면 땅은 마르면 주께서 이미 말씀하심 같이 내 손으로 이스라엘을 구원하실 줄 내가 알겠나이다 하였더니

38 וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה וַיִּהְיֶה  
그리고-일어나다 그렇게 그리고-일어나다 그리고-일어나다 그리고-일어나다 그리고-일어나다  
H1961 H7925 H4283 H2115 H0853 H1492 H4680

טֹל טֹל טֹל טֹל טֹל טֹל טֹל טֹל טֹל  
이슬을 이슬을 이슬을 이슬을 이슬을 이슬을 이슬을 이슬을 이슬을  
H2919 H4393 H492 H5602 H4325

그대로 된지라 이튿날 기드온이 일찍 일어나서 양털을 취하여 이슬을 짜니 물이 그릇에 가득하더라

39 וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר  
그리고-말했다 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이 기드온이  
H0559 H1439 H0413 H0430 H2734 H0639

וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה וְאֶרְבֶּרֶה  
그리고-말하게-해주소서-내가 오직 이-번만 오직 이-번만 오직 이-번만 오직 이-번만  
H1696 H0389 H6471 H5254 H4994 H7535 H6471 H1492

יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא יְהִי-נָא  
있게-해주소서 원하오니 마름이 원하오니 있게-해주소서  
H1961 H4994 H0413 H1492 H0905 H3605 H0776 H1961

טֹל  
이슬이  
H2919

기드온이 또 하나님께 여짜오되 주여 내게 진노하지 마옵소서 내가 이번만 말하리이다 구하옵나니 나로 다시 한번 양털로 시험하게 하소서 양털만 마르고 사면 땅에는 다 이슬이 있게 하옵소서 하였더니

לְבָיִתָּהּ	הַנְּעִימָה	אֶל-	תָּרַב	וַיְהִי-	הַהוּא	בַּלַּיְלָה	כֵּן	אֱלֹהִים	וַיַּעַשׂ	40
홀로	양털에	에	마름이	그리고-있었다	그	밤에	그렇게	하나님이	그리고-행하셨다	
<a href="#">H0905</a>	<a href="#">H1492</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3915</a>		<a href="#">H0430</a>		
					פ	טל:	היה	הארץ	כל-	ועל-
					페	이슬이	있었다	땅에는	모든	그리고-위에
						<a href="#">H2919</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	

이 밤에 하나님이 그대로 행하시니 곧 양털만 마르고 사면 땅에는 다 이슬이 있었더라